

**INTERNAZIONALIZZAZIONE**

La nostra scuola persegue da oltre 30 anni l'obiettivo di confrontarsi con le realtà scolastiche dei Paesi europei di cui si studia la lingua e di fare in modo che i nostri alunni, conseguendo certificazioni internazionali, abbiano la possibilità di accedere anche a università straniere europee.

Gli studenti che ogni anno svolgono almeno una settimana di studio all'estero sono stati in questi ultimi 3 decenni:

Per inglese circa 120,

Per tedesco circa 35,

Per francese circa 40,

Per spagnolo circa 25 (da 12 anni),

Per russo circa 12 (da 5 anni).

A questi studenti si aggiungono quelli che partecipano a scambi di classe (in media 3 scambi per francese e 1 per spagnolo, russo e tedesco) e stage lavorativi all'estero di 2/3 settimane (per Francia in media 22 studenti; Germania/Austria in media 18 e Spagna in media 6).

Grazie alla convenzione *Transalp* abbiamo anche scambi lunghi di 5 settimane per circa 5 alunni del triennio che studiano il francese e, grazie alla convenzione con l'Istituto *G. Alonso de Herrera*, di Talavera de la Reina (Toledo), la possibilità di far trascorre 3 mesi di scuola in Spagna a 3-4 alunne di classe terza (da aprile a giugno).

Inoltre, grazie all'inserimento di due corsi per francese *EsaBac*, 9 anni fa, poi ridotto a uno, il curriculum di una sezione (LA), del nostro istituto, segue l'insegnamento di storia e letteratura francese secondo obiettivi e programmi comuni a Francia e Italia che hanno sottoscritto un accordo bilaterale. In queste sezioni, l'Esame di Stato dei nostri studenti prevede anche una prova scritta e orale di francese che permette loro di ottenere il doppio diploma e, automaticamente, di avere accesso a tutte le università francesi nel mondo.

Oltre a queste attività, si possono annoverare:

- Corsi di alfabetizzazione per alunni della scuola secondaria di primo grado in lingua russa e per gli alunni della scuola primaria in lingua francese che si sono svolti in modalità sia online che in presenza.
- Brevi corsi e creazione di materiali per facilitare l'insegnamento della lingua italiana agli alunni ucraini di diversi cicli di istruzione.
- Corsi extracurricolari di lingua francese, inglese, spagnola, russa e tedesca, finalizzati alla preparazione agli esami per l'ottenimento delle certificazioni linguistiche.
- Partecipazione, degli alunni delle classi quinte, al Campionato Nazionale delle Lingue indetto dall'Università di Urbino.
- Laboratorio teatrale sulla favola russa alle scuole medie.
- Sottotitolazione di video russi, in ambito pubblicitario e sociale (collaborazione con la scuola civica interpreti e traduttori Altiero Spinelli di Milano).
- Tirocinio presso la camera di commercio italo-russa di Milano.

Negli a.s. 2020-2021 e 2021-2022, in taluni casi, gli scambi brevi e le settimane studio sono stati sostituiti da scambi virtuali, a causa della pandemia da Covid-19.

Cinque anni fa, infine, l'Istituto Greppi è diventato scuola polo per l'internazionalizzazione della provincia di Lecco e ha aggiunto alle pratiche sopra indicate anche quella di formazione e diffusione di azioni per un maggior scambio con l'estero delle scuole della provincia. Le azioni proposte vengono presentate alla scuola polo di formazione che le diffonde tramite bandi. I corsi riguardano principalmente la formazione linguistica del personale docente DNL, per un potenziamento e innalzamento del livello di conoscenza della lingua straniera 1 (inglese) e/o per la diffusione di nuove tecniche utili all'aggiornamento didattico di tutti i docenti che insegnino lingue.

## **ATTIVITÀ A.S. 2018-2022**

### **1. PIANO NAZIONALE DI FORMAZIONE DEI DOCENTI 2016-2022**

Le proposte formative sono suddivise in 15 categorie che riguardano le priorità nazionali, con l'aggiunta di tematiche specifiche quali l'educazione motoria e tematiche specifiche per la scuola dell'infanzia.

L'ISS Greppi, come scuola polo per l'Internazionalizzazione, elabora le proprie proposte nell'ambito delle competenze nelle lingue straniere e le invia alla scuola polo per la Formazione (in passato l'Istituto Stoppani di Lecco, attualmente il Parini di Lecco) che mette a disposizione una piattaforma per le iscrizioni.

La frequenza di ogni modulo formativo garantisce l'acquisizione della corrispondente certificazione, se si svolge almeno il 75% delle ore totali.

Nel corso degli ultimi due anni scolastici, 2020/2021 e 2021/2022, i corsi si sono tenuti in modalità online, a causa dell'emergenza sanitaria da Covid-19.

Per l'a.s. 2018-2019 le proposte dell'ISS Greppi sono state le seguenti:

1. Potenziamento della metodologia del Format Narrativo per l'insegnamento della lingua inglese nella scuola dell'Infanzia ed applicazione delle strategie comunicative in classe/sezione. Destinatari: docenti di scuola dell'Infanzia
2. Comunicazione aumentativa alternativa dalla lingua madre alla lingua straniera: strumenti e modalità di intervento dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di I grado. Destinatari: docenti su posti comuni e su posti di sostegno delle scuole dell'Infanzia, primaria e secondaria di I grado, docenti di Lingua straniera.
3. Potenziamento linguistico (inglese): dal livello A2 al livello B1 per docenti delle scuole dell'infanzia e primarie; dal livello B1 al livello B2 per docenti delle scuole dell'infanzia e primarie; dal livello B2 al livello C1 per docenti DNL delle scuole secondarie di I e II grado in possesso di competenze linguistico-comunicative di livello B2-C1 in inglese, che siano in possesso o che intendano prepararsi a sostenere un esame di certificazione internazionale (Cambridge FIRST, CAE o IELTS) nell'a.s. 2018-2019.
4. Aspetti metodologici nella didattica delle lingue straniere. Destinatari: docenti DNL delle scuole secondarie di I e II grado.
5. Progettazione *e-Twinning*: potenzialità della piattaforma *e-Twinning* e progettazione integrata nel curriculum scolastico. Destinatari: docenti di tutti gli ordini di scuola.
6. Scrivere un progetto Erasmus+ KA1 e KA2 di successo. Destinatari: docenti delle scuole di tutti gli ordini e gradi.

Per l'a.s. 2020-2021:

1. Potenziamento linguistico (inglese) dal livello A2 al B1. Destinatari: docenti di ogni ordine e grado con un livello linguistico adeguato al corso scelto.
2. Potenziamento linguistico (inglese) dal livello B1 al B2. Destinatari: docenti di ogni ordine e grado con un livello linguistico adeguato al corso scelto.
3. Potenziamento linguistico (inglese) dal livello B2 al C1. Destinatari: docenti di ogni ordine e grado con un livello linguistico adeguato al corso scelto.
4. Aspetti metodologici nella didattica delle lingue straniere (CLIL). Destinatari: docenti DNL delle scuole secondarie di I e II grado.
5. Comunicazione aumentativa alternativa dalla lingua madre alla lingua straniera. Destinatari: docenti su posti comuni e su posti di sostegno delle scuole dell'Infanzia, primaria e secondaria di I grado.
6. Scrivere un progetto Erasmus+ K1 di successo. Destinatari: docenti delle scuole di tutti gli ordini e gradi.

Per l'a.s. 2021-2022:

1. Potenziamento linguistico (inglese) dal livello A2 al B1. Destinatari: docenti di ogni ordine e grado con un livello linguistico adeguato al corso scelto.
2. Aspetti metodologici nella didattica delle lingue straniere (CLIL). Destinatari: docenti DNL delle scuole secondarie di I e II grado.
7. Comunicazione aumentativa alternativa dalla lingua madre alla lingua straniera. Destinatari: docenti su posti comuni e su posti di sostegno delle scuole dell'Infanzia, primaria e secondaria di I grado.

Per l'a.s. 2022-2023: si prevede di proporre, anche per quest'anno scolastico, corsi di formazione.

## **2. WORKSHOP E CONVEGNI**

Ogni anno l'IISS Greppi, come scuola polo per l'Internazionalizzazione, si propone di organizzare seminari e convegni, in collaborazione con l'USR Lombardia, aperti ai docenti di tutta la Regione.

Nell'a.s. 2016-2017, in particolare, è stato organizzato un convegno dal titolo "Internazionalizzazione del curriculum: buone pratiche nelle scuole del primo ciclo della provincia di Lecco".

Nell'a.s. 2017-2018 è stato organizzato il convegno dal titolo "Internazionalizzazione del curriculum nelle scuole del secondo ciclo: esperienze significative e buone pratiche".

Nell'a.s. 2018-2019 è stato organizzato il seminario di formazione dal titolo "Innovare la didattica delle lingue con i nuovi descrittori del QCER".

Nell'a.s. 2020-2021 è stato organizzato un seminario online, rivolti ai docenti del primo e del secondo ciclo di istruzione, dal titolo "Buone pratiche relative all'insegnamento delle lingue straniere in tempo di pandemia".

Nell'a.s. 2021-2022 sono stati organizzati due seminari online, uno rivolto ai docenti delle scuole del primo ciclo, dal titolo "Educare all'accoglienza: i bambini ucraini nelle nostre scuole" e uno rivolto ai docenti del secondo ciclo, dal titolo "L'insegnamento dell'educazione civica in lingua straniera".

Per l'a.s. 2022-23 si prevede di organizzare seminari e/o workshop in presenza.

## **3. ATTI DEI CONVEGNI**

Al termine dei convegni e dei seminari organizzati dalla scuola polo vengono raccolti i materiali di tutti i relatori (testi e immagini) con le relative autorizzazioni all'utilizzo e alla pubblicazione e vengono redatti gli "Atti del convegno", poi pubblicati sia nella sezione del sito dell'IISS Greppi dedicata all'Internazionalizzazione, sia sul sito dell'USR Lombardia. Gli atti del convegno dell'a.s. 2016-2017 sono reperibili all'indirizzo:

<https://www.istitutogreppi.edu.it/sites/default/files/internazionalizzazione/ATTI%20DEL%20CONVEGNO%2016%20dicembre%202016-1.pdf>

Gli atti del convegno relativi all'a.s. 2017-2018 sono reperibili al link:

<https://www.istitutogreppi.edu.it/sites/default/files/2019/ATTI%20DEL%20CONVEGNO%2022%20FEBBRAIO%202018.pdf> 3

#### **4. GRUPPI TECNICI**

La scuola polo per l'Internazionalizzazione organizza e gestisce anche i Gruppi Tecnici di coordinamento delle attività di Internazionalizzazione dei curricula per il Primo e Secondo Ciclo, con incontri annuali nel corso dei quali si pianificano le attività per l'anno scolastico in corso e se ne monitora l'andamento.